

TEKANYETSOKABO
KE ENG

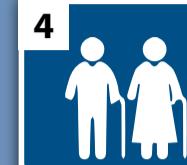
Ka kgwedi ya Tlhakole mongwe le mongwe Letona la Matlotlo le rebola Tekanyetsokabo ya setšhaba mo a begang lenaneo la puso la go dirisa madi, matlole le kadimo mo dingwangeng tse tharo tse di latelang. Tekanyetsokabo e tlhalosa mokgwa o madi a puso e a boneng a tlileng go arogangwa ka teng mo mafapheng a bosetšhaba, diporofinsi le dipusoselegae.



1. Molaetsa go tswa go Letona
2. Kokotlelo e e bonako ya ikonomi
3. Tshireletso ya katlaatlelo-loago
4. Madi a katlaatlelo-loaga



1. Phitlhelelo ya dithuto tse dikgowlwane
2. Madi a tswa kae?
3. Madi a tla dirisiwa jang
4. Puso e abela dimasepala jang matlotlo



1. Lekgetho la letseno la badiri
2. Lekgetho la boleofi
3. Lekgetho la dino tsa sukiri
4. Lekgetho la leokwane



national treasury
Department:
National Treasury
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

ISSUED BY: National Treasury
Tel: (012) 315 5757
www.treasury.gov.za

MAIKANO A GO BUSETSA IKONOMI MOTSELENG E SIAMENG

Photo provided by GCIS

Bagwebi ba ba
itshimollelang
dikgwebo tsa
bone, ikatiso
ya batho, le

Tekanyetsokabo ya ngwaga wa 2016 e tlhomamisa maikano a puso a go tswala phatla e e mo magareng ga tiriso ya madi, letseno le go baakanyetsa kgolo ya ikonomi e e maatla.

Maikaelelo e le go tsweletsa lenaneo la puso le fa go na le dikgwetlho tse di tsweletseng go oketseng .Puso e ikaeletse go fedisa tshenyo ya tiriso ya madi, le go fokotsa theko ya dithoto tseo di seng botlhokwa gore e kgone go tsweletsa ditirelo tsa setšhaba le go tsweletsa tshwaro e maatla ya madi a setšhaba.

E setse ele sebaka kgolo ya ikonimi ya Aferika Borwa e matlafetse gore e ka rotloetsa ditiro, go rotloetsa dipeelsetso le go fokotsa sekoloto sa puso.

Ikonomi ya Aferika Borwa e setse e na le dingwaga e sa gole ka tsela e e ka rotloetsang tlholego ya ditiro, dipeelsetso le go fokotsa sekoloto sa puso. Mo dikgweding tsa semorago, maemo a senyegetse go ya pele ka ntlha ya tsholofetso kgolo ya

ikonomi e ileng kwa tlase, maemo a sa itekanelang a boleng ba ranta; ebile gape le go wa ga tshepo ga dikgwebo le bareki. Ikonomi e gotse ka diperesente di le 1.3 ka ngwaga wa 2015, mme e sololetswe go ya go diperesente di le 0.9 ka ngwaga wa 2016; pele e tlhatlhogela go diperesente di le 1.7 ka ngwaga wa 2017 le diperesente di le 2.4 ka ngwaga wa 2018.

Kelotlase e, ya kgolo ya ikonomi e tlhalosa gore puso e tla nna le letseno la lekgetho le le fokoditsegileng. Phatla e e leng magareng ga tiriso ya madi ke puso le letseno ke diperesente di le 4.2 tsa boleng jwa ikonomi ya naga. Tiriso ya madi e fetile letseno ka gonno puso e tsweleditse ditirelo tsa puso le fa maemo a ikonomi a ntse a le bokoa. Ka nako eo sekoloto sa puso se ne sa tlhatlogela kwa godimo thata.

Mo dingwageng tse tharo tse di latelang, puso e tlie go fokotsa tiriso ya madi, e oketseng letseno la lekgetho, ebile e tlhokomele palo

lenaneo le le
ikemetseng la
go tlhola le go
oketsa ditirelo
tsa motlakase

ya badiredi-puso, gonno lekgetho ke motlhodi o mogolo wa tiriso ya madi a puso. Go fitlhelela se, puso e tlie go fokotsa tekanyetsokabo ya megolo ya badiredi-puso. Go fitlhelela se, puso e tlie go fokotsa tekanyetsokabo ya megolo ya badiredi-puso ka dibilione di le R10 ka ngwaga wa 2017/18, gape ka dibilione di le R15 ka ngwaga wa 2018/19. Letseno le tla tlhatlhosiwa ka dibilione di le R48 mo dingwangeng tse tharo tse dilatelang ka mokgwa wa go tlhabolola tsela eo puso e kgobokanyang lekgethoka teng.

Tiriso ya madi e tlie go fokotsega, mme e tla nna e gola ka tsela e e siameng mme seo ga se tle go ama ditirelo tsa baagi le mananeo a botlhokwa a ikonomi.

Naga ya rona e tlhoka kgolo e e bonako ya ikonomi e e akaretsang botlhore gore e kgone go fitlhelela mananeo a go aga le go tlhabolola letseno le madi a setšhaba. Kgolo e e jaana e ka fitlhelela fela fa gona le botshepegi le peeletso magareng ga bagwebi. Ke ka moo puso e tlhabolotseng le go oketsa tirisanommogo le bagwebi. Puso e tlie go dira mmogo le bagwebi gore ba thusa ka go beeletsa mo mananeong a mafaratlhathla a dikago, kgodiso ya dikgwebo, ikatiso ya batho, le lenaneo le le ikemetseng la go tlhola le go oketsa ditirelo tsa motlakase. Tirisanommogo, e bagwebi e kgodiso ya tsa maeto, e fokoditse dingongorego le ditshupetso ga badiri; le maemo a a botoka a ikonomi ya lefatshe ka bophara a tla tlhabolola kgolo ya ikonomi mo magareng ga dingwaga tse tharo ■



MOLAETSA GOTSWA GO LETONA

MAferika Borwa, re rebola tekanyetsokabo e go baagi ba Aferika Borwa, re itemogela gore re rwele maikarabelo a go rebolela baagi gore puso e dirisa jang lekgetho le baagi ba le duelang le tiriso ya madi a kadimo.

Tekanyetsokabo e, e re fitlhela ka nako eo go nang le pelaelo le ketsaetseg e kgolo ya ikonomi ya Lefatshe; nako e re aparetsweng ke ponelopele e e sa siamang ya bobeeletsi ba dinaga tsa di-ikonomi tse di ntšhwa tse di santseng di gola. Maemo a tsa boditšhaba le dikgwetlho tsa rona, tse di akaretsang tlhaelo ya motlakase le lehuma ke bokao ba dinako tse di thata tseo re di lebileng. Ikonomi ya rona ga e na kakaretso, ebole gape ga e gole ka potlako gore e kgone go akaretsa go tsaya karolo go go leng botlhokwa qa maAferika Borwa otlhe.

Ikonomi e e golang e re neela letseno le le ntsi; re adima go gonne, re tlhola ditiro le ditshono go bašwa, le kgonagalo ya go bula dikgwebo tse dintshwa. Maitlhomo a rona ke go dirisanammogo le bagwebi le badiri gore re godise ikonomi ya rona. Re ikana go siamisa matlole a Aferika Borwa gore a nne mo maemong a a siameng. Se se tlhoka gore re tseve ditshwetso tse di masisi

Rona re le puso, re tsere tshoetso ya go fokotsa tiriso ya madi e be botlhaswa , go bontsha phokotsa e tseeneleletseng le go diegisa mananeo a mangwe a puso. Mme seo ga se reye gore re tlide go fokotsa madi a katlaatlelo-loago. Tsweletso ya dithuto e tla okeletswa kabo gore baithuti ba dikobo dikhutswane ba kgone go fitlhelela thuto ya kwa diunibesithing. Se ke sengwe sa sekao sa maikano a puso a go sireletsa katlaatlelo-loago. Rona re le setšhaba sa Aferika Borwa ga gona dikgwetlo tse di tla re palelang. Mabogo dinku a a thebana ■

MEKGWA E E KA DIRISIWANG GO FITLHELELA KOKOTLELO E E BONAKO YA IKONOMI



Puso e ikanne go godisa kgolo ya ikonomi mo nakong ya ka bonako le morago ga nako e rileng. Phenyo e tla fitlhelelw a fela ga bagwebi, badiri le baagi ba ka tshegetsa National Development Plan (NDP). Dingwe tsa dikarolo tse di botlhokwa di akaretsa:

- Go itepatepanya le thebolelo ya motlakase: Motlakase o nnile sekgoreletsi se segolo go kgolo e bonako ya ikonomi. Mmuso o itepatepanya le mekgwa e beetsweng thoko ya go oketsa thebolelo ya motlakase le go aga meago go rotloetsa peeletso le go tlhola ditiro. Mo dingwaga di le tharo tse di latelang, setlamo sa motlakase sa Eskom se tla beeletsa madi a kana ka dibilioni di le R157 go godisa tlholego ya motlakase.
 - Mafaratlhatlha a dikago a botlhokwa go rotloetsa peeletso, tlholego ya ditiro le go tlhola seemo se siameng sa kgolo e bonako ya ikonomi. Go tsamaisana le lenaneo la NDP, tekanyetsokabo ya ngwaga wa 2016 e beela pele tiriso ya madi go mafaratlhatlha a tsa meago jaaka go le botlhokwa. Mo dingwageng tse tharo tse di latelang, mmuso o ikaeletse go rebolola dimilioni di le R796 go ya go lenaneo la kago, ditsela, dipalangwa tsa botlhe, metsi le motlakase.
 - Dibilioni di le R121.5 ditla rebolelwa ditirelo tsa metsi le tsa dintlwana-boithusetso. Lefapha la metsi le tsa ntlwana-boithusetso le tla

tswelela go itepatepanya le go tlholo
mafaratlhatlha a go baakanya metsi a
dirisiwe gape legore ao metsi a kgone
go goaelwa mo malapeng

- Go tla lebelelwa dikarolo tse di sa dirising motlakase o montsi, mme godisiwa dikarolo tse di tlhokang tiriso ya matsogo jaaka tsa-loeto, ikonomi tsa mawatle le tsa bolemi . Puso etla ntsha dikgoreletsi tse di tswelelang go busetsa kgolo kwa morago mo di karolong tse.
 - Tiriso ya di ditirelo tsa puso go rotloetsa ikonomi ka go beela godimo tiriso ya madi mo ditirisong tse di nang le phitlhelelo e lebaganeng le ikonomi
 - Go itepatepanya le dikgwebo-potlana, segolo dikgwebo tse di simologang.
 - Go fetola ditoropo go nna karolo ya letseno le le kopaneng mo go fitlhelelang batho ba dulang gaufi le mafaratlhatlha a dipalangwa le ditiro. Seno se akaretsa tswelelopele ya go beeletsa le tlhokomelo ya mafaratlhatlha a tsa meago.

Go busetsa moono wa kgolo go tlhoka boitshepo mo isagong ele karolo gotswa go maAferika Borwa otlhe. Kgolo e e bonako go peeletso ya bagwebi ke yone e maleba go ikokotlela ga ikonomi le go tlholega ga ditiro. Go baakanya ga ikonomi gore e nne e golang ka bonako go akaretsa tlholego ya dikarolo tse di ka gaisanang le lefatshe lotlhe. Puso e itse gore tsela e e bokete ebile e tsaya nako, ka jalo retla itepatepanya le mekgwa e e beetsweng thoko e etla godisang ikonomi le go tlhola ditiro. ■

**TSHIRELETSO
YA MADIA
KATLAATLELO-
LOAGO
KGATLHANONG
LE PHETOGO YA
DITLHWATLHWA**

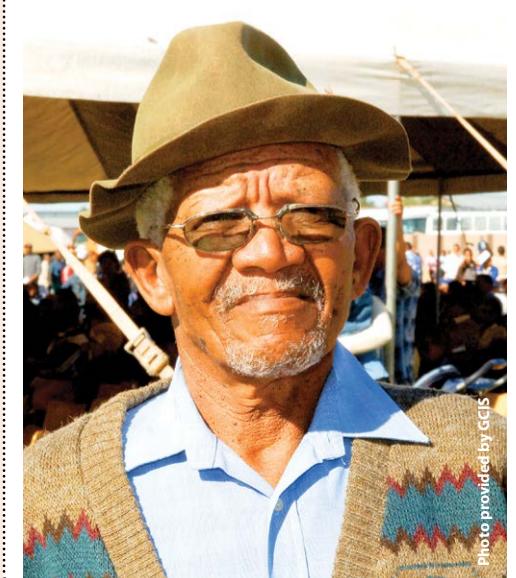
Boleng ba madi a kathaatlelo-loago bo tla ya kwa godimo mo ngwageng wa 2016/17 go netefatsa go itepaganya le kgolo ya ikonomi.

Kabo ya madi a Tshireletso ya Baagi (Social Protection) a tla okediwa gore puso e kgone go duelela baagi ba ba amogelang madi a katlaatlelo-loago, segolothata bao ba amogelang madi a phenšhene ya batsofe le madi a go tlamela bana. Tlhatlhogo ya palo ya bao ba amogelang madi a katlaatlelo-loago e ka ntlha ya gore puso e leka go tlhabolola maemo a ditirelo tsa pholo le matshelo ba baagi mo dingwageng di se kae tse difetileng – batsofe ba tshela lobaka le dijntsho tsa bana di a fokotseqa.

Mo ngwageng wa 2016/17 madi a phenšheni ya batsofe e tlile go tlhatlhoga ka R90 le madi a go tlamela bana a tla tlhatlhoga ka R20. ■

MADIA KATLAATLELO-LOAGO

2015/16	2016/17
PHENŠHENE YA BATSOFE	
R1 415	R 1 505
PHENŠHENE YA BATSOFE BA KWA GODIMO GA 75	
R1 435	R 1 525
MADI A GO TLAMELA MASOLE A MALOBA	
R1 435	R 1 525
MADI A GO TLAMELA BA BA SA ITEKANELANG	
R1 415	R 1 505
MADI A GOTLAMELA BANA BA BA SENANG BATSADI	
R860	R890
MADI A GOTLAMALA BAO BA IKAEGILENG GO PUSO	
R1 415	R 1 505
MADI A GO TLAMELA BANA	
R330	R350





KGODISO YA PHITLHELELO YA DITHUTO TSE DI KWA GODIMO LE DIKATISO

Go godisa phitlhelelo ya dithuto tse di kwa godimo go sa ntse go le botlhokwa go puso gore e kgone go godisa palo ya batho ba ba katisitsweng go dira le go tlhabolola ikonomi.

Morago ga gore baithuti ba ngongoregele dikgwetlo tsa go duelela tsa dithuto, puso e ne ya bona go le maleba go mekamekana le dikgwetlo tsa

go duelela dithuto. Morago ga go itsese baithuti gore dituelelo tsa tlhwatlhwatso thuto tsa 2016 di kase tlhatlhoge, Moporesidente Zuma o ne a tlhomalekoko la go batlisisa tsela ya go rarabolola dikgwetlo tseo. Go se tlhatlhoge ga madi a dituelo tsa dithuto go dirile gore gonne le tlhaelo ya madi a dibilione di le R2.3, ao a tla duelewang go tswa go letsenong la puso le go tswa go letseno la di-unibesithi.

Fa e sale e simolola ka ngwaga wa 1991, NSFAS e thusitse ba ithuti ba le dimilione di le 1.5 ba ba tswang kwa malapeng a dikobo-dikhutswane, ka go ba abela maadimo le dibasari tsa boleng ba dibilione di le R50 kwa di-unibesithing ledikholetshe. NSFAS e tla abelwa dibilione di le R32.1 mo tekanyetsokabelong ya ngwaga tse tharo tse di latelang. Madi a a kana ka dibilione di le R8 a tlide go

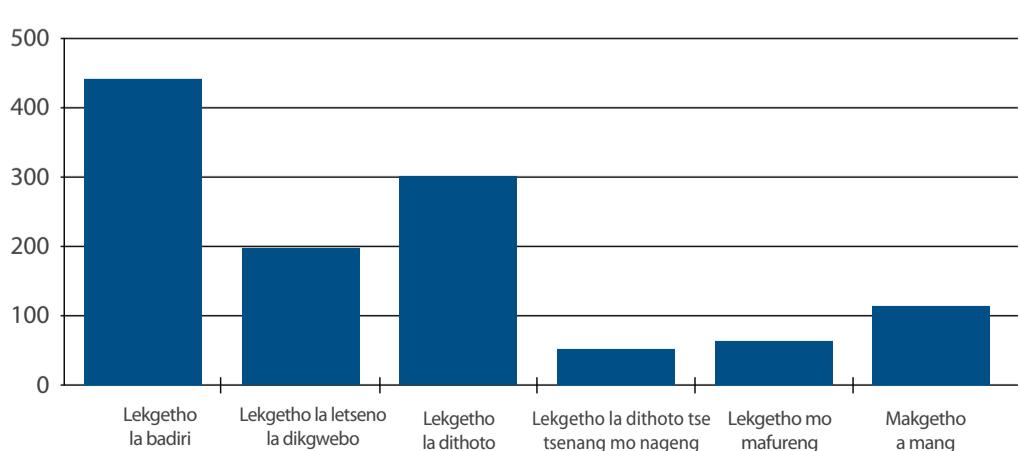
KWA MADI A TSWANG TENG

Karolo e kgolo ya madi a puso e a dirisang a tswa kwa Letsenong la Setshaba, bogolothata gotswa go dituelo tsaa lekgetho.

Ebile gape puso e adima madi go tswa go ba beeletsing gore e kgone go aga dikolo, dipetlele le ditsela tse di botoka. Mo dingwageng tse di fetileng puso e ne ya gapeletsega go adima madi a le mantsi, ka gonno kgolo ikonomi e ne e sa dire sentle (or kgolo

ya ikononi e e sa iketla) gape ka ntlha ya kgatelelotlase ya go kgobokanya lekgetho. Tuelo ya morago ga go patela ditshenyegelo tsa puso e tlthatlhogile go tswa go dibilione di le R673 ka 2009/10 go fitlha go ditirilione di le R1.8 ga jaana. Puso e itemogela matsapa a a tlisiwang ke sekoloto se se kwa godimo sa naga, ke ka jalo e rata go ka ikuelang go mafapha a puso gore ba dirise madi ka kelotlhoko gape ba fokotse tshenyo ya madi ■

TS A LEKGETHO	2016/17	%
LEKGETHO LA BADIRI	441.0	37.5
LEKGETHO LA LETSENO LA DIKGWEBO	198.3	16.9
LEKGETHO LA DITHOTO	301.3	25.6
LEKGETHO MO DITHOTONG TSE DI TSENANG MO NAGENG	54.0	4.6
LEKGETHO MO MAFURENG	64.5	5.5
MAKGETHO A MANG	115.7	9.8
GOTLHETLHE	1 174.8	100.0



PUSO E ABELA DIMASEPALA MATLOTLO JANG?

Dimasepala di dira tiro e de botlhokwa thata ya go netefatsa gore baagi ba tshela mo metseng le metse-ditoropong tse di phepa ebile di tlhokomelegile sentle.

Di neelana ka ditirelo tsa metsi le dintlwana-boithusetso, motlakase, phepatfato, phokotsa ya metsi a merwalela le mabone a mo ditseleleng. Dimasepala di bona diperesente

thusa go duelela dithuto tsa baithuti ba bantshwa le ba ba tsweletsang dithuto tsa bone; gonno gape le dibilione di le R2.5 tse di tlileng go dirisetswa go tlhofofatsa sekoloto sa baithuti ba di-unibesithi ba le 71 753 ba ba neng ba palelwa ke go bona madi a kadimo ka mo dingwageng tsa 2013 go ya ngwageng wa 2015. Matlotlo a a tlide go tswa mo mananeong a mangwe a puso le go tswa mo go fokodiweng ga madi mo mananeong a a seng botlhokwa a mafapha.

Lefapha la thuto e kgolwane le tla bona matolle a dibilione di le R93.1 mo dingwageng tse tharo tse di latelang; mme a mang a matolle ao a tlide go thusa ka kago le tsamaisong ya unibesithi e ntshwa ya Mpumalanga le unibesithi ya Sol Plaatje.

Letlole la bosetshaba la ikatiso ya batho, le di-SETA di tshameka karolo e botlhokwa ya go neela ka tsweletso ya bokgoni le ikatiso. Seno se dirwa gantsi go tswa mo mananeong a tsa ikatiso kwa tirong (learnerships & internships) mo kgolaganong le di dikholetshe, di-unibesithing le mmaraka wa badiri, go kgontsha gore baithuti ba bone ditshono tsa go nna le maitemogelo a kwa tirong. Letseno la lekgetho la ikatiso le duellewa kwa mokotleng wa SETA le la National Skills Fund, mme le tla fitlela dibilioni di le R22 mo ngwaneng wa 2018/19 ■

di le 9.1 tsa tekanyetsokabo ya setshaba. Di abelwa karolo e potlana ka gonno di kgobokanya letseno ka go duesisabaagi lekgetho la ditirelo. Dimasepala tse dikobo di khutswane le tsa metseselegae di abelwa matlotlo a mantsi go gaisa dimasepala tsa metseditoropo. Marafatlhatla a dikago a duelewang go tswa mo letloleng la thuso leo le abelwang dimasepala ■

